

32219

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		8014956 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		4) Dispatchdate 19.11.2020	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301		5) Supplier No. 1000911829		6) Freight Free Unfrank	
15) additional data customer cHub		17) Dispatch place cHub		7) Delivery Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Express Vehic. own Post	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 1.069,9 net 646,4	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination		26) Receipt-/unload-point 14249	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. index		29) Description of delivery		30) Quantity	
1 0260.001.050 V03		EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes	
100 202664 5010866752 ces		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 660 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 26.11.20 Firma: <i>[Signature]</i>		KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 26 NOV 2020 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
45) Receiver		46) Invoice check			
Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr					



9434

MA/ 2020022125

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 meg kell tölteni a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODOMUS GROUP S.R.L. J01/29-2020-RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>							
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.19		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
5 Beigefügte Dokumentok SAP:493588		Annexed documents							
Eredeti EKAER bizonylat adatai a Fuvarozónak									
6 Jár és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
		93		PAL		KFZ-Zubehör		9944	
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe			9944	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Péznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger			
		0							
14 Visszaléptetés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x					20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Átvétel helye, időpontja Established in Ausnahmefälle		Halvan		24 AZ áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	2020.11.19.				
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODOMUS GROUP S.R.L. J01/29-2020-RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>					
25 Jármű Fahrzeug		Adószám: 13682062410 Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	2025 Modugno (BA)					
		AB20CYK		25 NOV 2020					
		AB92CYK		"quantità e quantità"					